

# Elbe-Fläming-Kurier

Das Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt)



**14. Bismarckturmfest**  
**30.08.2015**  
auf dem Hubertusberg  
Coswig (Anhalt) OT Wörpen  
**11.30 - 17.00 Uhr**

Der „Fremdenverkehrsverein  
Elbe- Fläming e.V.“ lädt zum kleinen Volksfest,  
mit einem bunten Programm und  
vielen Höhepunkten:  
Tanzgruppe, Blasmusik, Wissensquiz,  
Vortrag über Otto von Bismarck.

Für einen leckeren Kuchenbasar und  
ausreichend Essen und Trinken ist gesorgt.

Stadt Coswig (Anhalt), Bürgerbüro/ Stadtinformation, Am Markt 1,  
06869 Coswig (Anhalt), Tel.: 034903/ 610112,  
E-Mail: buergerbuero@coswig-online.de

**Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**

# Bereitschaftsdienste Elbe-Fläming-Kurier

(für diese Angaben übernimmt die Redaktion keine Gewähr!)

## Allgemeinmedizin

### Neustrukturierung des vertragsärztlichen Bereitschaftsdienstes

Die ärztliche Versorgung der Orte und Ortsteile Coswig (Anhalt), Buko, Bräsen, Cobbelsdorf, Düben, Hundeluft, Jeber-Bergfrieden, Klieken, Köselitz, Möllensdorf, Ragösen, Senst, Serno, Stackelitz, Thießen, Wörpen und Zieko erfolgen einheitlich durch den Bereitschaftsdienst Dessau-Roßlau.

Die Dienstzeiten des Bereitschaftsdienstarztes sind:  
Montag bis Freitag jeweils von 19.00 Uhr bis 07.30 Uhr und  
Sonnabend, Sonntag sowie Feiertag von 07.00 Uhr bis 07.00 Uhr des folgenden Tages.

Patienten erreichen den Dienst habenden Bereitschaftsarzt über die Rettungsleitstelle der Stadt Dessau-Roßlau, Tel.: **0340 8505040**.

In den Zeiten zwischen dem regulären Ende der Sprechstunde und dem Beginn des Bereitschaftsdienstes, geben die Hausarztpraxen Auskunft, auch über den Anrufbeantworter, bei welchem Arzt sich dringend behandlungsbedürftige Patienten vorstellen können.

Des Weiteren können sie auch bei dringender ärztlicher Hilfe die bundesweite Rufnummer **116 117** anwählen.

## Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

### Notdienst für Coswig (Anhalt) und Ortschaften:

Der Bereitschaftsdienst ist an den folgenden Tagen in der Zeit von 9.00 bis 11.00 Uhr in der eigenen Praxis erreichbar.

29./30. August 2015	Herr ZA F. Happrich Dessau-Roßlau Nordstr. 14 Tel.: 034901 82294
5./6. September 2015	Herr ZA J. Happrich Coswig (Anhalt) Puschkinstr. 37 Tel.: 034901 82294

## Notdienste der Apotheken in dringenden Notfällen und bei Notrezepten

### Not-Dienstplan der Apotheken für den Bereich Coswig (Anhalt)

Bitte entnehmen Sie die Bereitschaftsdienste für die Apotheken dem aktuellen Aushang an der Türen in der Coswiger Stadt-Apotheke am Markt 5 - 6 sowie der Coswiger Friederiken-Apotheke in der Friederikenstraße 19.

Die aktuellen Notdienstpläne können auch unter **aponet.de** abgerufen werden.

## Abwasserverband Coswig (Anhalt)

Bei Stör- und Havariefällen der Abwasserentsorgung im Verbandsgebiet Coswig (Anhalt), (Stadt Coswig (Anhalt), Ortsteile der Stadt Coswig Zieko, Buko, Cobbelsdorf/Pülzig, Düben, Klieken/Buro, Köselitz, Möllensdorf, Senst, Wörpen/Wahlsdorf sowie Lutherstadt Wittenberg mit dem Ortsteil Griebö) ist zu den Geschäftszeiten - Montag bis Donnerstag von 07.30 Uhr bis 16.00 Uhr und Freitag von 07.30 Uhr bis 14.30 Uhr der Abwasserverband Coswig (Anhalt) unter der Ruf-Nr. 034903 5230 und in den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen der Bereitschaftsdienst des Abwasserverbandes Coswig (Anhalt) unter der Tel.-Nr.: 0173 8625659 erreichbar.

## Stadt Coswig (Anhalt) und Stadtwerke Coswig (Anhalt)

Die Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes im Stadtgebiet der Stadt Coswig (Anhalt) und in den Ortsteilen ist wie folgt geregelt: Zur Gefahrenabwehr ist außerhalb der Dienstzeiten des Ordnungsamtes der Stadt Coswig (Anhalt) prinzipiell die Einsatzleitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel.-Nr.: 03491 19222 zu informieren. Bei Störungen und Havarien bei der Trinkwasserversorgung in der Stadt Coswig (Anhalt) und den Ortschaften Zieko, Düben, Buko, Klieken mit Ortsteil Buro sowie bei Störungen und Havarien bei der Fernwärmeversorgung im Wohngebiet Beethovenring und im kommunalen Bereich der Stadt Coswig (Anhalt) ist werktags in der Zeit von 16.00 Uhr bis 07.00 Uhr, sowie an Sonn- und Feiertagen ebenfalls die Einsatzleitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel.-Nr.: 03491 19222 zu benachrichtigen.

## Abwasser- und Wasserzweckverband Elbe-Fläming

Weizenberge 58, 39261 Zerbst/Anhalt  
von 7.00 bis 17.00 Uhr  
Tel.: 03923 61040, Fax: 03923 610488  
von 17.00 bis 7.00 Uhr  
Havariedienst Abwasser: 03923 485677  
Havariedienst Trinkwasser: 0391 8504800

## Bereitschaftsdienst Elektro

### Stadt Coswig (Anhalt)

Fa. Elektro-Knichal, 24 Std.-Notdienst: 0175 1502623  
Fa. ELEKTRO BECKHOFF GmbH Mobil: 0151 15120763

## REMONDIS GmbH & Co. KG

### (Region Nord - Klieken An der B 187)

Öffnungszeiten:

Mo., Mi., Do., Fr.	08.00 bis 17.00 Uhr
Di.	08.00 bis 18.00 Uhr
jeden 2. und 4. Samstag im Monat	09.00 bis 12.00 Uhr
Tel.: 034903 5150	

## Schornsteinfegermeister Harald Heise

Straße der Freundschaft 39  
06886 Lutherstadt Wittenberg, OT Griebö  
Tel./Fax.: 034903 59848  
Mobil: 0177 7265339  
E-Mail: bsm-harald-heise@gmx.de

## Beerdigungsinstitute

### Beerdigungsinstitut Kossack

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Roßlau, Berliner Straße 44, Tel.: 034901 8950  
Coswig/Anh., Wittenberger Str. 53, Tel.: 034903 62996

### Antea Bestattungen

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Tel.: 034903 62293  
06869 Coswig (Anhalt), Wittenberger Straße 73  
(Eingang Friedhof)

„Alle Kinder lernen lesen,  
Indianer und Chinesen,  
selbst am Nordpol lesen alle Eskimos.  
Hallo Kinder es geht los“

Verfasser unbekannt

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Donnerstag, dem 10. September 2015**

Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen:  
**Montag, der 31. August 2015**



## Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Coswig (Anhalt)

### Inhaltsverzeichnis der amtlichen Bekanntmachungen

· Sitzung Hauptausschuss am 01.09.2015	Seite 3
· Sitzung des Kultur-, Sport- und Sozialausschusses am 03.09.2015	Seite 3
· Sitzung des Ordnungsausschusses am 08.09.2015	Seite 3

### Sitzung des Hauptausschusses

Die 8. Sitzung des Hauptausschusses findet  
**am Dienstag, dem 01.09.2015, 18:00 Uhr,**  
**im Ratssaal, Am Markt 1,**  
statt.

#### Tagesordnung Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung
- 2 Hinweis auf den § 33 KVG LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung
- 3 Bestätigung der Niederschrift der 6. Sitzung des Hauptausschusses vom 04.06.2015
- 4 Bestätigung der Niederschrift der 7. Sitzung des Hauptausschusses vom 10.06.2015
- 5 Genehmigung der Niederschrift der 6. Sitzung des Stadtrates vom 25.06.2015
- 6 Genehmigung der Niederschrift der 7. Sitzung des Stadtrates vom 04.08.2015
- 7 Bekanntgabe der Abstimmungsergebnisse der nicht öffentlichen Beschlüsse aus der letzten Sitzung des Hauptausschusses gemäß § 52 (2) KVG LSA
- 8 Einwohnerfragestunde (Zeitlimit 30 min.)
- 9 Anfragen und Mitteilungen

#### Nichtöffentlicher Teil

- 1 Bestätigung der Niederschrift der 6. Sitzung des Hauptausschusses vom 04.06.2015
- 2 Bestätigung der Niederschrift der 7. Sitzung des Hauptausschusses vom 10.06.2015
- 3 Genehmigung der Niederschrift der 6. Sitzung des Stadtrates vom 25.06.2015
- 4 Genehmigung der Niederschrift der 7. Sitzung des Stadtrates vom 04.08.2015
- 5 Steuerangelegenheit **COS-BV-164/2015**
- 6 Vergabe einer Leistung **COS-BV-165/2015**
- 7 Anfragen und Mitteilungen

#### Herstellung der Öffentlichkeit

Schließung der Sitzung.

Berlin  
Bürgermeisterin

### Sitzung des Kultur-, Sport- und Sozialausschusses

Die nächste Sitzung des Kultur-, Sport- und Sozialausschusses findet

**am Donnerstag, dem 03.09.2015, 18:30 Uhr,**  
**im Ratssaal, Am Markt 1,**  
statt.

#### Tagesordnung Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit, Bestätigung der Tagesordnung
  - 2 Hinweis auf den § 33 KVG LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung
  - 3 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 08.06.2015
  - 4 Vorstellung der Gemeindeelternvertretung der Stadt Coswig (Anhalt)
  - 5 Anträge, Anfragen und Mitteilungen
- Schließung der Sitzung.

Nocke  
Ausschussvorsitzender

### Sitzung des Ordnungsausschusses

Die nächste Sitzung des Ordnungsausschusses findet

**am Dienstag, dem 08.09.2015, 18:00 Uhr,**  
**im Ratssaal, Am Markt 1,**  
statt.

#### Tagesordnung Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit, Bestätigung der Tagesordnung
  - 2 Hinweis auf den § 33 KVG LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung
  - 3 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 02.06.2015
  - 4 Satzung über die Erlaubnis für Sondernutzung an öffentlichen Straßen in Coswig (Anhalt)  
(Sondernutzungssatzung) **COS-BV-166/2015**
  - 5 Satzung der Stadt Coswig (Anhalt) über die Erhebung von Gebühren für Sondernutzungen an öffentlichen Straßen in Coswig (Anhalt)  
(Sondernutzungsgebührensatzung) **COS-BV-167/2015**
  - 6 Anfragen, Anregungen und Mitteilungen
- Schließung der Sitzung.

Niestroj  
Ausschussvorsitzender



## Lokale Nachrichten der Stadt Coswig (Anhalt)

### Mitteilungen aus dem Rathaus

#### Neues auf der Homepage der Stadt Coswig (Anhalt)

Lesen Sie neu auf: [www.coswiganhalt.de](http://www.coswiganhalt.de)

• SV Blau-Rot Coswig siegt in Magdeburger GETEC Arena

#### Achtung - Schulbeginn

Am Donnerstag, den 27. August 2015 beginnt in Sachsen-Anhalt und somit auch in unserer Stadt das neue Schuljahr. Die Erstklässler haben am 29. August 2015 ihre Einschulung und werden dann ab dem 31. August 2015 die Grundschulen der Stadt besuchen. Alle Fahrzeugführer werden deshalb gebeten, im Bereich der Grundschulen (Schwarzer Weg in Coswig (Anhalt), Bodenreformsiedlung im OT Klieken und Weidener Straße im OT Jeber-Bergfrieden), an den Bushaltestellen und an den entsprechenden Schulwegen besonders vorsichtig und rücksichtsvoll zu fahren.

Schneider

Fachbereich Ordnung, Sicherheit und Soziales

#### Sommer, Sonne, Lesespaß ...



Für Ihre Urlaubszeit, aber auch für erholsame Abende nach einem anstrengenden Arbeitstag möchten wir Ihnen heute wieder einige Lesetipps aus unserem aktuellen Angebot geben: Spannende Unterhaltung versprechen die folgenden Krimis -

**Bernhard Aichner:** „Totenfrau“ und dazu die Fortsetzung „Totenhaus“ werden garantiert für Nervenkitzel sorgen ...

**Nancy Taylor Rosenberg:** „Mädchenjagd“ - in einer renommierten Privatklinik passieren grausame Dinge hinter verschlossenen Türen...

**James Patterson:** „Die Tote Nr. 12“ - ein neuer Fall für den Women's-Murder-Club!

Auch für Leser grandioser Familiensagas gibt es neuen Lese- stoff, so u. a. die folgenden Romane

**Sarah Lark:** „Die Legende des Feuerberges“ - der in sich abgeschlossene dritte Teil der Feuerblütensaga...

**Jeffrey Archer:** „Spiel der Zeit“ (England, um 1930) Die Schicksale der Familien Clifton und Barrington sind auf tragische Weise miteinander verknüpft und zwischen beiden entwickelt sich ein Kampf um Liebe, Macht und Freundschaft ...

**Leila Meacham:** „Land der Verheißung“ und „Die Erben von Somerset“ sind die beiden Bände eines großen Südstaaten-Epos, das in Amerika Anfang des 19. Jahrhunderts spielt ...

**Giuseppe Furno:** „Die Feuer von Mulano“ - ein packender Venedig-Roman aus dem 16. Jahrhundert über das kostbare Gut der Gedankenfreiheit, und zugleich ein farbenprächtiges Gemälde Venedigs auf dem Gipfel seiner historischen Bedeutung

**Charlotte Roth:** „Als wir unsterblich waren“ - eine dramatische Geschichte zweier Liebender, die auch die Geschichte unseres Landes ist ...

Neben dieser kleinen Auswahl an aktuellen Titeln steht Ihnen natürlich eine Vielzahl weiterer spannender Bücher sowie Hörbücher zu Ihrer Unterhaltung in unserer Bibliothek zur Verfügung - besuchen Sie uns, wir beraten Sie gern!

Stadtbibliothek Coswig (Anhalt)

### Veranstaltungen

# Dorffest in Senst

## 05.09.15

**10.00 Uhr** Senster Volleyballturnier

**11.30 Uhr** Begrüßung durch den Ortsbürgermeister

**11.45 Uhr** Mittagstisch mit Erbsensuppe und mehr

**12.30 Uhr** Radparcours für alle Altersklassen

**13.00 Uhr** Familiennachmittag, Preiskegeln und Preisschießen für jung und alt  
Für alle Kinder! - tolle Spiele, Flohmarkt, Feuerwehrfahrten, Hüpfburg

**14.00 - 17.30 Uhr** Abtsdorfer Blaskapelle - mit Einlagen der Senster Fastnachts- und der Großmarzlehner Tanzgruppe

**14.30 Uhr** Großes Senster Kuchenbuffet  
„Leckerer selbstgebackener Kuchen“

**20.00 Uhr** Musik und Tanz im Festzelt

## HERZLICH WILLKOMMEN!

### Vereine und Parteien

#### Die DRK-Begegnungsstätte Coswig informiert

##### Spezielles Angebot der Woche 31.08. - 04.09.2015

###### Montag, 31.08.15

10.00 - 12.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

14.00 Uhr Treffen der Brett- und Kartenspieler

###### Dienstag, 01.09.15

13.00 - 15.00 Uhr Kleiderkammer

15.00 Uhr SHG „Diabetiker“ Fachvortrag im Paul-Gerhardt-Stift

18.30 Uhr Hatha-Yoga mit Frau Lohmann in Coswig

###### Mittwoch, 02.09.15

09.30 Uhr „Töpfern“ mit Frau Paasch

19.30 Uhr Hatha-Yoga mit Frau Unger in Coswig

###### Donnerstag, 03.09.15

09.00 - 11.00 Uhr Kleiderkammer

14.00 - 16.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

14.30 Uhr „Singende Senioren“ Thema: Weinlieder

##### Spezielles Angebot der Woche 07.09. - 11.09.2015

###### Montag, 07.09.15

10.00 - 12.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

14.00 Uhr Treffen der Brett- und Kartenspieler

**Dienstag, 08.09.15**

13.00 - 15.00 Uhr Kleiderkammer  
 15.00 Uhr „Bingo“ gewinnen Sie tolle Preise  
 18.10 Uhr Hatha-Yoga mit Frau Döhring in Cobbelsdorf  
 18.30 Uhr Hatha-Yoga in Coswig

**Mittwoch, 09.09.15**

14.30 Selbsthilfegruppe „Krebskranke“ Fachvortrag  
 19.30 Uhr Hatha-Yoga in Coswig

**Donnerstag, 10.09.15 - Wellnessstag**

Abfahrt 9.15 Uhr **Besuch der Salzoase Roßlau**  
 09.00. - 11.00 Uhr Kleiderkammer  
 14.00 Uhr „Geselliges Tanzen“ ohne Partner mit Frau Kappel  
 14.00 - 16.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

**Vorschau für Monat Oktober 2015****Rheinsberg erleben und Landschaft genießen! (Tagesfahrt)**

Verbringen Sie mit uns einen Tag an der Mecklenburgischen Seenplatte im Rheinsberger Seengebiet. Viele sehenswerte Angebote erwarten Sie in der Stadt von Kurt Tucholsky.

**Termin: 7. Oktober 2015**

*(Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.)*

**Anmeldungen und Informationen ab sofort möglich!**

**Ansprechpartnerin: Frau Kappel - Telefon: 034903 52021**

**Soziales Hilfsangebot: Helfen, Betreuen, Pflegen, Beraten**  
 Für uns ist häusliche Pflege ein Herzensbedürfnis und eine Sache des Vertrauens. Unser qualifiziertes Personal kommt auch auf ärztliche Verordnung oder auf Ihren privaten Wunsch in Ihre Wohnung. Sie können mit unserer Hilfe in Ihrer häuslichen Umgebung bleiben, Krankenhausaufenthalte oder den Umzug in ein Pflegeheim vermeiden. Wir beraten Sie gern in einem persönlichen Gespräch. Sie erreichen uns über: Tel., 03923 6135756 oder über die Begegnungsstätte in der Schillerstraße 4

**Erste-Hilfe-Ausbildung**

**\*LSM-Lehrgang für Führerscheinbewerber**

**Nächste Termine: 12.09. u. 26.09.2015**

Ort des Lehrganges: DRK - Kreisverbandshaus  
 Am Alten Bahnhof 11  
 06886 Wittenberg

**Nächster BG-Grundkurs-, Ersthelfer für Betriebe und LSM-Lehrgang für Führerscheinbewerber**

auf Anfrage  
 DRK Begegnungsstätte  
 Schillerstr. 4  
 06869 Coswig

**Nächster BG-Kurs - Erste-Hilfe-Training, für Betriebe**

auf Anfrage  
 DRK Begegnungsstätte  
 Schillerstr. 4  
 06869 Coswig

**Anmeldungen und Informationen ab sofort möglich!**

**Kontakte:**

**Leiterin: Marion Hausmann**, Tel., 034903 52023

**Verwaltung: Jacqueline Döhring**, Tel., 034903 52024

**Reisen: Anke Kappel**, Tel., 034903 52021

**Seniorentreff:** Tel., 034903 52027

E-Mail: aussenstelle.coswig@drk-wittenberg.de

## Veranstaltungsplan Stadtverband der Arbeiterwohlfahrt Coswig e. V.

**Monat August/September 2015**

**Begegnungsstätte Elbstr. 1**

**06869 Coswig**

**Tel. 034903 31355**

Fr.	28.08.2015	9.30 Uhr	Turnen mit Fr. Eichler
Mo.	31.08.2015	14.00 Uhr	Kaffeeklatsch
Di.	01.09.2015	14.00 Uhr	Grill- und Sommerfest
Mi.	02.09.2015	14.00 Uhr	Spielnachmittag
Do.	03.09.2015	11.00 Uhr	Kassierung Tönning/Nordsee
Fr.	04.09.2015	9.30 Uhr	Turnen mit Fr. Eichler
Mo.	07.09.2015	14.00 Uhr	Kaffeeklatsch
Mi.	09.09.2015	14.00 Uhr	Spielnachmittag
Do.	10.09.2015	8.30 Uhr	Seniorenfrühstück
Fr.	11.09.2015	9.30 Uhr	Turnen mit Fr. Eichler

**Am Dienstag, dem 1. September findet um 14.00 Uhr unser Sommer-Grillfest statt. Wir laden alle Mitglieder und Freunde der AWO dazu herzlich ein.**

**Tagesfahrten Vorschau**

**Am 24.09.2015** fahren wir nach Thüringen. „Vieles zu bieten schwebt uns vor bei dieser Städte-Hoppertour“  
 Rundfahrt, Besichtigung Salami- und Schinkenfabrik, inkl. Mittagessen, Kaffeegedeck,

**Vorschau Mehrtagesfahrt an die Nordsee nach Tönning vom 7. Okt. bis 11. Okt. 2015!!!** Tönning - das Tor zum Nationalpark „Wattenmeer“.

**Kassierung erfolgt am 03.09.2015 in der Zeit von 11.00 Uhr bis 13.00 Uhr in unserer Begegnungsstätte.**

**Infos und Anmeldungen zu allen Veranstaltungen und Fahrten in unserer Begegnungsstätte oder Tel. 034903 31355. Nichtmitglieder sind uns herzlich willkommen. Alle Fahrten und Reisen sind auch für Senioren geeignet, die nicht so gut zu Fuss sind!!!**

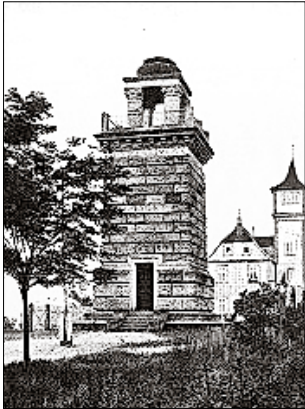
Michalke

**Elbe-Fläming-Kurier**

- **Herausgeber:** Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)
- **Verlag und Druck:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0, Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)  
 Ansprechpartner:  
 Frau Preiß, Tel. (034903) 610172, Fax: (034903) 610158;  
 E-Mail: j.preiss@coswig-online.de
- **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10  
 vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan  
 www.wittich.de/agb/herzberg  
 Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.  
 Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

## 14. Bismarckturmfest auf dem Hubertusberg am 30.08.2015



Insgesamt 240 Bismarcktürme wurden zu Ehren Bismarcks um 1900 errichtet. In Deutschland allein gibt es von 184 Türmen noch 146. In Sachsen-Anhalt stehen von 16 Türmen noch 15. Einer davon auf dem Hubertusberg, der höchsten Erhebung im Südfläming. Erbaut von Maurermeister Hermann Franz aus Coswig im Jahre 1902, mit Spendengeldern der Bürger von Coswig. Durch die Eingangstür gelangte man zur Treppe, die zur Aussichtsplattform in 11 m Höhe führte. Auf der Plattform stützen vier ca. 3 m hohe Säulen einen steinernen Aufsatz mit gusseisener Feuerschale. Die aufwendig gestaltete Eingangstür aus Eichenholz war mit Nägeln beschlagen und wurde von einer Kaiserkrone und Kleeblättern des Bismarck-Wappens geschmückt. Über eine eiserne Wendeltreppe mit 50 Stufen ist die Aussichtsplattform, die mit roten Mettlicher Platten ausgelegt worden ist, in 11 m Höhe erreichbar.

Seit über 14 Jahren organisiert der Fremdenverkehrsverein „Elbe-Fläming“ gemeinsam mit den ortsansässigen Vereinen, der Stadt Coswig und unserem Naturpark Fläming e. V. dieses Fest. Auch in diesem Jahr möchten wir mit unseren Angeboten insbesondere unsere **Familien mit Kindern** ansprechen.

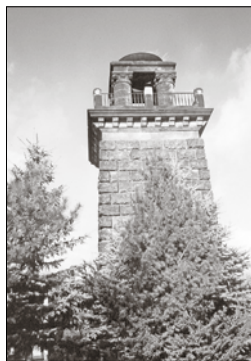
- |                   |   |
|-------------------|---|
| 11.30 Uhr         | Eröffnung des Bismarckturmfestes durch BM, mit Posaunen         |
| 11.45 Uhr         | DJ Schulzes Disco-Laden   |
| 12.00 - 17.00 Uhr | Bergwitzer Blasmusik  |
|                   | Otto von Bismarck seine Geschichte und Daten                    |
| 17.30 Uhr         | Auswertung Quiz/Preisverleih                                    |
|                   | Ausstellung im Turm zum Bismarck - Jubiläum über die ganze Zeit |

Unser Kuchenstand wird unterstützt von den Mitgliedern des Heimatvereins Coswig und Wörpen, den Mitgliedern vom Fremdenverkehrsverein „Elbe-Fläming“, der Stadt Coswig, dem Seniorenwohnpark und dem Naturpark Fläming e. V.

Für ausreichend gastronomische Versorgung ist ebenfalls gesorgt. Busunternehmen Wricke bietet allen Coswigern und Gästen einen kostenlosen Shuttle-Service von Coswig zum Hubertusberg und zurück an. Abfahrtszeiten entnehmen Sie bitte zeitnah der örtlichen Presse oder dem Internet.

### 14. Bismarckturmfest am 30.08.2015 - Sonntag auf dem Hubertusberg von 11.30 bis 17.00 Uhr

- |  |           |
|--|-----------|
| Haltestelle Antonienhüttenweg                  |           |
| Ecke Querstraße                                | 10.15 Uhr |
| 2. Haltestelle Rosenstraße/ Höhe „Norma“       | 10.20 Uhr |
| 3. Haltestelle Hohes Elbufer/ gegenüber „Lidl“ | 10.25 Uhr |
| 4. Haltestelle ehemalige Post                  | 10.30 Uhr |
| 5. Haltestelle Lugweg                          | 10.35 Uhr |
| 6. Haltestelle Lärchenstraße                   | 10.40 Uhr |
| 7. Haltestelle Hubertusstraße                  | 10.45 Uhr |
| 8. Haltestelle G.- Scholl -Strasse             | 10.50 Uhr |
| 9. Haltestelle Schwarzer Weg/BHR               | 10.55 Uhr |
| 10. Haltestelle SWP Berliner Str. 36           | 11.05 Uhr |
| 11. Haltestelle Hubertusberg                   | 11.20 Uhr |



## Der Heimat- und Geschichtsverein Coswig hat das neue „Coswiger Heimatblatt“ 2-2015 fertig gestellt

Das Heft kann wie bisher ab sofort in der Stadtinformation Coswig (Anhalt), der Stadtbibliothek und im Büro des Heimatvereins in der Friederikenstraße für 2 Euro käuflich erworben werden.



### COSWIGER HEIMATBLATT

Ausgabe 2 - 2015

Unkostenbeitrag : 2 €



Die "Villa Eichburg" im Sommer 2015

#### In der heutigen Ausgabe:

Die Geschichte der "Villa Eichburg"  
Coswiger Industriegeschichte - Chemische Fabrik Coswig-Anhalt G.m.b.H  
Zum 500. Geburtstag Cranach des Jüngeren  
Die Trinkwasserversorgung in Coswig (Teil 4)  
Traditionsgemeinschaft Buro e.V.  
Eine Ortschaft stellt sich vor - Altes und Neues aus Buro

## Tag der offenen Tür am 05. September 2015



- |              |  |
|--------------|--|
| ab 10.00 Uhr | großes Volleyballturnier   |
| ab 12.00 Uhr | Erbsensuppe aus der Gulaschkanone                                      |
|              | Leckeres vom Grill   |
| ab 14.00 Uhr | Preis Kegeln   |
|              | selbstgemachter Kuchen und Kaffee                                      |
|              | mitfahren im Feuerwehrauto   |
|              | Kutschfahrten  |
|              | Quad fahren  |
|              | Hüpfburg   |
| ab 14.30 Uhr | Die Elbetaler Blasmusikanten aus Wörlitz                               |
| ab 19.00 Uhr | laden die Kameraden zum gemütlichen Beisammensein mit Überraschung ein |
|              | für Musik sorgt Hartmann Music mit DJ Wedler                           |

Alle Bürger sind herzlich eingeladen, wir freuen uns auf Sie.

### Wo? Sportplatz Thießen

Feuerwehrverein Thießen e.V.

EINTRITT FREI!



## Begeisterung bei allen Gästen zum Jubiläum in Köselitz

Es war ein gelungenes und fröhliches Fest!

Ich möchte mich auf diesem Wege bei allen Bürgern des Ortes Köselitz für ihre Mithilfe während der Vorbereitung und Durchführung unseres 750-jährigen Jubiläums recht herzlich bedanken. Besonderen Dank gilt den fleißigen Kuchenbäckerinnen, den vielen Teilnehmern des Festumzuges, unseren zahlreichen Sponsoren und allen Helfern, die zum Gelingen unseres wunderbaren schönen Jubiläums beigetragen haben.

Carola Saage

Ortsbürgermeisterin Köselitz

### Dank allen Sponsoren

Am 20. Juni fand unser diesjähriges Dorffest in Düben statt. Aufgrund der zahlreichen Spenden konnten wieder, wie in jedem Jahr, viele Aktivitäten durchgeführt werden.

Das es eine gelungene Veranstaltung war, bestätigten die vielen Gäste.

In diesem Sinne möchten wir uns nochmals bei allen Sponsoren recht herzlich bedanken.

*Das Festkomitee  
unter der Leitung des FW-Verein Düben e. V.*

## Wir sagen Danke

Der 23. Coswiger Laurentiusmarkt 2015 liegt nun seit einiger Zeit schon wieder hinter uns. An dieser Stelle ist es uns aber wichtig, allen Helfern und Organisatoren Danke zu sagen.

Wir haben auch in diesem Jahr wieder viel Lob und Dank erfahren dürfen. Die positive Resonanz der Coswigerinnen und Coswiger sowie der vielen Gäste zeigt uns, dass wir von einem tollen Erfolg sprechen können. Der jedes Jahr am zweiten Wochenende im August stattfindende traditionelle Markt ist nun schon zu einer festen Größe des kulturellen Lebens in unserer Stadt geworden. Auch die Abendveranstaltung, die allen Gästen und auch den Organisatoren gefallen hat, war wieder ein gelungener Abschluss einer doch recht anstrengenden und umfangreichen Vorbereitungszeit. Den umliegenden Anwohnern möchten wir an dieser Stelle für ihr Verständnis danken, da dieser Samstagabend wohl doch etwas lauter verlief, als sonst üblich. Auch den Helfern, die nach der Veranstaltung, noch in der Nacht, alles aufräumten und in Ordnung gebracht haben, ein herzliches Dankeschön.

Ebenso danken wir allen Unterstützern, die sowohl im Vorfeld wie auch im Nachgang mit angepackt haben. Viele kleine und große Arbeiten waren zu erledigen, z. B. die Säuberung der Friederikenstraße, das Aufhängen der Banner, der Auf- und Abbau der Bühne und der Stände und vieles mehr.

Ein besonderer Dank gilt den Sponsoren, die uns finanziell unterstützt haben. Mit der finanziellen Unterstützung ist der Laurentiusmarkt erst in der gewohnten Form umsetzbar gewesen.

Wir wollen auch die vielen Mitwirkenden nicht vergessen, ohne die es den Markt gar nicht geben würde.

Da wir die Organisation des Laurentiusmarktes neben unserer Geschäftstätigkeit erledigen, wäre es uns ohne all die fleißigen Helfer nicht möglich dies zu schaffen.

Deshalb nochmals an die vielen Menschen, die diesen Markt begleitet haben und ihn erfolgreich haben werden lassen: **Danke!**

Der Vorstand

Werbegemeinschaft Coswig (Anhalt) e. V.



Naturpark Fläming/Sachsen-Anhalt

## Veranstaltung im Naturpark Fläming

### Spannende Entdeckertour für Kids

**Samstag, 29.08.2015**

**14:00 Uhr – 16:30 Uhr**

Treffpunkt: am Jugendwaldheim Spitzberg, Forsthaus 1, Dessau-Roßlau OT Rodleben

Teilnehmergebühr: Erwachsene zahlen 5,- €, Kinder bis 14 Jahre in Begleitung kostenfrei

Mit offenen Augen und Ohren gilt es auf dieser Tour die Geheimnisse der Natur zu erkunden und so den Weg des (Natur-) Schatzes zu verfolgen.

Wo geht hier die Sonne auf? Wer ist da vorbei gelaufen? Was ist dort geschehen? Wie musikalisch kann Holz sein? Antworten auf solche und andere Fragen und jede Menge Spiel und Spaß erwarten euch bei dieser Tour mit der Gästeführerin Martina Wormuth.

Natürlich wird am Ende die Schatztruhe geöffnet. Die Eltern sind auch herzlich eingeladen.

Anmeldungen bitte bis 27. August 2015 unter:

Naturpark Fläming e. V.

Tel. 034907 30745

E-Mail: [info@naturpark-flaeming.de](mailto:info@naturpark-flaeming.de)

## TOMATEN- UND KARTOFFELFEST 29. & 30. AUGUST 2015 10-18 UHR

♣ REGIONALE  
SPEZIALITÄTEN



♣ WETTBEWERBE RUND  
UM DIE KNOLLE

♣ KURZVORTRÄGE UND  
FÜHRUNGEN DURCH DAS  
KREUZRITTER-GUT

♣ TANZ UND MUSIK MIT  
DEN TEENIE-DANCE-GIRLS

♣ KARTOFFELSACK-  
HÜPFEN

♣ HISTORISCHE TOMATEN-  
UND KARTOFFELSORTEN



**KREUZRITTER-GUT BURO**

BUROER AUEWEG 8-9

06869 COSWIG OT BURO

**WWW.KREUZRITTER-GUT.DE**

## Simonetti Haus Coswig (Anhalt), Zerbster Straße 40

05.09.2015, Katzenmusik Nr. 4, 19:30 Uhr

**Blasorchester Wittenberg e. V.**



**Marschmusik \* Blasmusik**  
(traditionell und volkstümlich)  
**Big-Band-Musik \* Operette \* Musical**

**24 Musiker, unsere Sängerin, von zwei singenden Orchestermitgliedern unterstützt, bringen unseren Gästen Freude, Unterhaltung und Entspannung zu den vielfältigsten Anlässen.**

**Während unseres langjährigen Bestehens konnten wir weit reichende Erfahrungen für die musikalische Gestaltung von Kur- und Unterhaltungskonzerten, Dorf- und Stadtfesten, Vereins- und Unternehmensanlässen, kulturell-historischen Höhepunkten sowie Sport- und Großveranstaltungen sammeln. Im Jahr 2006 haben wir bereits unser 50-jähriges Jubiläum feiern können.**

**Doch nicht nur zu Veranstaltungen in unserer Stadt, wie etwa dem Stadtfest Luther's Hochzeit oder in der näheren Umgebung, auch weit über die Grenzen unserer Stadt und unseres Landes hinaus hat unser Orchester bereits konzertiert, so z. B. zu Musikantentreffen in Spanien, Ungarn, Tschechien, Italien, Österreich und Bulgarien.**

- 12.09.2015 **Coswiger Lesenacht** in verschiedenen Denkmälern einschl. Simonetti Haus (im barocken Vorderhaus), Beginn 19:30 Uhr
- 13.09.2015 - **Tag des offenen Denkmals**, Motto: Handwerk, Technik, Industrie, Präsentation traditioneller Handwerkstechniken: Zimmermann, Steinmetz, Tischler, Stuckateur  
10:00 bis 17:00 Uhr  
- 13:00 Uhr Vernissage „**Musenrausch II**“ des Fördervereins für Kunst und Kultur Coswig (Anhalt) e. V. Öffnungszeiten bis 25.10.2015 werktags 10:00 - 16:00 Uhr, an Tagen der offenen Tür oder auf Anfrage  
- 16:00 Uhr **Konzert Cantus Albicus** im Historischen Saal
- 18.09.2015 - **„Tag der Alchemie“** 17:00 Uhr, Vortrag: Der Stein der Weisen, 17. Jahrhundert, die Verwandlung einer Idee  
Vortrag und Vorführungen mit dem Chemiker Dr. Rainer Wertmann
- 27.09.2015 - **Tag der offenen Tür**, 10:00 bis 17:00 Uhr  
Kaffeekonzert für Senioren mit der Musikschule Heinrich Berger Coswig (Anhalt) mit Kaffee- und Kuchenangebot des Simonetti Haus Coswig (Anhalt) e. V.

## Die Linke informiert

Am 11.09., 17.00 Uhr findet unsere Mitgliederversammlung in Junghans Imbissstube statt.

Es ist eine Gesamtkreismitgliederversammlung zur Nominierung des Direktkandidaten der Linken Im Wahlkreis 27.

*Der Ortsvorstand*

## Liebe Bürgerinnen und Bürger,

der Behindertenverband bietet für Sie einmal im Monat, immer am ersten Donnerstag, von 14.00 bis 18.00 Uhr, eine Beratung im Coswiger Amtshaus an. Im September ist es der 03.09. Frau Okabe, die Vorsitzende des Behindertenverbandes, wird in den Beratungen durch die Ergotherapeutin Frau Willmann unterstützt. Frau Okabe ist auf dem Gebiet des Behindertenrechtes bestens informiert, Frau Willmann bringt ihre berufliche Erfahrung durch die Arbeit mit schwerbehinderten Kindern und Jugendlichen mit ein.

Die Beratung für Menschen mit Behinderung wird angeboten, damit Sie und Ihre Angehörigen zu Ihrem Recht kommen. Wir erteilen über viele Bereiche Auskunft, und helfen bei Widersprüchen.

### Beispiele:

Antragstellung zum Erteilen eines Schwerbehindertenausweises, was dabei beachtet werden soll, erläutern wir Ihnen. Oft werden erst durch einen Widerspruch oder gar vor dem Sozialgericht Ihre Ansprüche beachtet. Oft liegt dies daran, dass im Antrag Details zur Erkrankung im Antrag ungenau formuliert werden. Durch die Beratung erfahren Sie, wie Ihr Antrag/Widerspruch formuliert werden sollte.

Ärger mit der Pflegeversicherung bei Erteilen einer Pflegestufe passiert recht häufig. Unsere Hilfe unterstützt Sie bei Antragstellung und Widersprüchen.

Hilfsmittel, die zur Bewältigung des Alltags notwendig sind, werden bei Antragstellung oftmals abgelehnt, mit der Begründung, dass aus dem Antrag die Notwendigkeit dieses Hilfsmittels nicht hervorgeht. Wir erläutern Ihnen, was im Antrag/Widerspruch beachtet werden muss.

Sogar eine Arbeitswiederaufnahme (Eingliederung ins Arbeitsleben) muss Ihnen die Rentenversicherung Bund, bzw. die zuständige Unfall- oder Rentenkasse/Knappschaft, gewährleisten, wenn Sie durch Erkrankung oder Unfall schwerbehindert sind. Über die Gesetzmäßigkeiten hierzu informieren wir gern. Z. B. müssen Hilfsmittel zur Arbeitswiederaufnahme durch Ihre Rentenversicherung bewilligt werden, wenn ein gesetzlich festgelegter Grad der Behinderung (GdB) erreicht ist, wie zum Beispiel Autoumbau bei Rollstuhlpflicht. Dabei ist ein Grad der Behinderung von 80, Merkzeichen G, aG (außergewöhnliche Einschränkung der Gehfähigkeit) und B (Begleitung erforderlich) Voraussetzung.

Unsere Beratung ist kostenfrei. Kampf mit Behörden ist nervenaufreibend. Wenn Sie aufgeben, verzichten Sie auf Ihr Recht. Wir wollen helfen. Wir setzen uns für Sie ein. Vertrauen Sie uns Ihre Sorgen an. Nutzen Sie bitte unsere Beratungsstunden. In dringenden Fällen sind wir auch privat für Ihre Sorgen ansprechbar. Frau Okabe: Tel: 034903 64144//Frau Willmann: über Frau Okabe

S. Okabe,  
G. Willmann

Ideen in Druck

Mit einer Anzeige in Ihren Heimat- und  
Bürgerzeitungen erreichen Sie Ihre Region.



**VERLAG  
WITTICH**

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



## Sportnachrichten

### Vorschau Fußball SG Blau-Weiß Klieken e. V.

#### Landesklasse:

Freitag, den 28.08.2015, Anstoß 18.00 Uhr, Sportplatz Roßlau  
SV Germania 08 Roßlau : SG Blau-Weiß Klieken

Samstag, den 05.09.2015, Anstoß 15.00 Uhr, Sportplatz Klieken  
SG Blau-Weiß Klieken : SV Glück Auf Möhlau

#### Kreisliga:

Samstag, den 05.09.2015, Anstoß 15.00 Uhr, Sportplatz Gohrau  
SV 1952 Gohrau : SG Blau-Weiß Klieken II

#### Alte Herren

Freitag, den 28.08.2015, Anstoß 18.00 Uhr, Sportplatz Rodleben  
Chemie Rodleben : SG Blau-Weiß Klieken

Freitag, den 04.09.2015, Anstoß 18.00 Uhr, Sportplatz Klieken  
SG Blau-Weiß Klieken : Steutz/Leps

#### C-Jugend

Sonntag, den 06.09.2015, Anstoß 10.00 Uhr, Sportplatz Klieken  
SG Klieken/Jeber-Bergfrieden : SG Walternienburg/Güterglück

## Sportvorschau

### SG Jeber-Bergfrieden/Serno I und II

#### Kreisoberliga

Samstag, den 05.09.2015, Anstoß: 15.00 Uhr  
FSG Walternienburg/Güterglück - SG Jeber-Bergfrieden/Serno

#### Kreisklasse

Sonntag, den 06.09.2015, Anstoß: 12.00 Uhr  
ESV Lok Dessau III - SG Jeber-Bergfrieden/Serno II

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirchengemeinde Coswig

#### Gottesdienste

##### Sa., 29.08.

15.00 Uhr Pülzig  
Gottesdienst mit Taufe und Trauung

##### So., 30.08.

9.00 Uhr Cobbelsdorf  
Gottesdienst  
10.30 Uhr Griebo  
Gottesdienst

##### So., 06.09.

10.30 Uhr Coswig  
Familiengottesdienst zum Beginn des neuen  
Schuljahres mit Kirchcafé

#### Termine:

##### Di., 01.09.

14.30 Uhr Senst  
Gemeindenachmittag

##### Mi., 02.09.

14.00 Uhr Coswig  
Frauenkreis St. Nicolai

##### Do., 03.09.

19.00 Uhr Coswig  
KonfirmandInnen Elternabend

##### Fr., 04.09.

18.00 Uhr Coswig  
Vortrag über die Restaurierung des Epitaphs mit  
Musik und Sektempfang

##### Mi., 09.09.

14.30 Uhr Möllensdorf  
Gemeindenachmittag

##### Do., 10.09.

14.30 Uhr Köselitz  
Gemeindenachmittag

Regelmäßige Gemeindekreise

Junge Gemeinde

donnerstags 18.00 Uhr

Kirchenmusikalische Arbeitskreise:

*Im Coswiger Pfarrhaus:*

**Wann sich die Sängerinnen und Sänger des Kirchenchores nach den Sommerferien zur ersten Probe treffen ist noch nicht bekannt.**

**Die Bläserinnen und Bläser der einzelnen Gruppen des Posaunenchores treffen sich wieder ab Anfang September.**

### Neuapostolische Kirche Coswig (Anhalt)

[www.nakcoswig.de](http://www.nakcoswig.de)

#### Gottesdienste

##### Sonntag, 30.08.

09.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

##### Mittwoch, 02.09.

19.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

##### Sonntag, 06.09.

09.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

##### Mittwoch, 09.09.

19.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

#### Gemeindechor

sonntags, nach dem Gottesdienst

#### Kinderunterricht

##### sonntags,

09.30 Uhr Vorsonntagsschule

09.30 Uhr Sonntagsschule

##### Sonntag, 06.09.

11.00 Uhr Reli Blockunterricht in Dessau

#### Gemeindevorsteher:

Gerald Müller, Mail: [vorsteher@nakcoswig.de](mailto:vorsteher@nakcoswig.de)



### Evangelische Hoffnungsgemeinde Zieko

#### Gottesdienst

##### Sonntag, 30.08.2015

um 10.30 Uhr in Buko

#### Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn

##### Sonntag, 06.09.2015

um 10.30 Uhr in Klieken

#### Gemeindenachmittage

Dienstag, 08.09.2015 um 14.00 Uhr in Klieken

Mittwoch, 09.09.2015 um 15.00 Uhr in Buro

Sprechzeiten im Gemeindebüro Zieko sind:

**dienstags und donnerstags** in der Zeit von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Telefon: 034903 62645

E-Mail: [buero@hoffnungsgemeinde-zieko.de](mailto:buero@hoffnungsgemeinde-zieko.de)

Pfarrer Martin Bahlmann ist erreichbar unter:

Telefon: **034 90730261** oder Mobil: **0173 5885771**

E-Mail: [martin.bahlmann@kirchewanhalt.de](mailto:martin.bahlmann@kirchewanhalt.de)

### Katholische Gemeinde St. Michael

#### 30.08.2015, Sonntag

09.00 Uhr Hl. Messe

#### 01.09.2015, Dienstag

08.00 Uhr Gottesdienst

#### 06.09.2015, Sonntag

09.00 Uhr Gottesdienst

#### 08.09.2015, Dienstag

08.00 Uhr Gottesdienst

Eine erholsame Zeit wünscht  
*K. Hoffmann*

## Evangelische Kirchengemeinde Coswig

### Gottesdienste:

**Sa., 29.08.**

15.00 Uhr Pülzig  
Gottesdienst mit Taufe und Trauung

**So., 30.08.**

9.00 Uhr Cobbelsdorf  
Gottesdienst  
10.30 Uhr Griebö  
Gottesdienst

**So., 06.09.**

10.30 Uhr Coswig  
Familiengottesdienst zum Beginn des neuen  
Schuljahres mit Kirchcafé

### Termine:

**Di., 01.09.**

14.30 Uhr Senst  
Gemeindenachmittag

**Mi., 02.09.**

14.00 Uhr Coswig  
Frauenkreis St. Nicolai

**Do., 03.09.**

19.00 Uhr Coswig  
KonfirmandInnen Elternabend

**Fr., 04.09.**

18.00 Uhr Coswig  
Vortrag über die Restaurierung des Epitaphs mit  
Musik und Sektempfang

**Mi., 09.09.**

14.30 Uhr Möllensdorf  
Gemeindenachmittag

**Do., 10.09.**

14.30 Uhr Köselitz  
Gemeindenachmittag

### Regelmäßige Gemeindegottesdienste

Junge Gemeindegottesdienste 18.00 Uhr

### Kirchenmusikalische Arbeitskreise:

Im Coswiger Pfarrhaus:

**Wann sich die Sängerinnen und Sänger des Kirchenchores nach den Sommerferien zur ersten Probe treffen ist noch nicht bekannt.**

**Die Bläserinnen und Bläser der einzelnen Gruppen des Posaunenchores treffen sich wieder ab Anfang September.**

## Geburtstage

**Die Bürgermeisterin der Stadt Coswig (Anhalt) gratuliert den Bürgern der Stadt Coswig (Anhalt) nachträglich ganz herzlich zum Geburtstag:**

(zum 70., 75. und ab 80 jedes Jahr)



Redaktionsschluss: 17.08.2015

15.08.	Herr Günter Ackermann	zum 90. Geburtstag
15.08.	Frau Waltraut Bührig	zum 89. Geburtstag
15.08.	Frau Christa Knappe	zum 75. Geburtstag
15.08.	Frau Margot Schmidt	zum 82. Geburtstag
16.08.	Frau Ingeborg Dietrich	zum 84. Geburtstag
16.08.	Frau Ursula Otto	zum 84. Geburtstag
16.08.	Frau Elfriede Schmohl	zum 85. Geburtstag
16.08.	Herr Joachim Sumpf	zum 75. Geburtstag
18.08.	Frau Helga Bauer	zum 83. Geburtstag
18.08.	Herr Walter Tischer	zum 84. Geburtstag
19.08.	Frau Rosemarie Hannemann	zum 84. Geburtstag
19.08.	Frau Käthe Reinsch	zum 95. Geburtstag

19.08.	Frau Irene Rückerl	zum 93. Geburtstag
20.08.	Herr Werner Koppe	zum 89. Geburtstag
21.08.	Frau Brunhilde Dietrich	zum 85. Geburtstag
21.08.	Frau Johanna Endres	zum 90. Geburtstag
23.08.	Frau Rosemarie Nagel	zum 75. Geburtstag
24.08.	Frau Anneliese Gebeler	zum 85. Geburtstag
24.08.	Frau Erika Zerull	zum 85. Geburtstag
26.08.	Herr Werner Chemnitz	zum 86. Geburtstag
26.08.	Herr Horst Stübler	zum 75. Geburtstag

**Die Bürgermeisterin gratuliert ganz herzlich nachträglich folgenden Paaren:**

**zum Fest der Eisernen Hochzeit**  
am 19.08.2015

Ruth und Günter Steiner

**zum Fest der Goldenen Hochzeit**

am 21.08.2015

Rosemarie und Hans Strauß

**zum Fest der Goldenen Hochzeit**

am 21.08.2015

Sabine und Gerhard Wojna.



**Wir wünschen allen drei Paaren alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.**

**Die Bürgermeisterin der Stadt Coswig (Anhalt) und die Ortsbürgermeister/in gratulieren ganz herzlich nachträglich zum Geburtstag:**

(zum 65., 70. ab 75. jedes Jahr)



### Ortschaft Bräsen:

20.08.	Herr Richard Mattke	zum 90. Geburtstag
24.08.	Frau Doris Burau	zum 77. Geburtstag

### Ortschaft Buko:

22.08.	Frau Erna Heidemann	zum 92. Geburtstag
--------	---------------------	--------------------

### Ortschaft Cobbelsdorf und Ortsteil Pülzig:

15.08.	Herr Heinz Nitze	zum 80. Geburtstag
21.08.	Frau Erika Rothstock	zum 88. Geburtstag
24.08.	Herr Carl-Dietrich Ritsch	zum 76. Geburtstag

### Ortschaft Düben:

18.08.	Frau Agnes Keil	zum 80. Geburtstag
--------	-----------------	--------------------

### Ortschaft Hundeluft:

20.08.	Herr Horst Noack	zum 76. Geburtstag
--------	------------------	--------------------

### Ortschaft Jeber-Bergfrieden und Ortsteil Weiden:

20.08.	Frau Renate Kohse	zum 75. Geburtstag
24.08.	Herr Karl-Heinz Weber	zum 70. Geburtstag

### Ortschaft Klieken und Ortsteil Buro:

13.08.	Frau Brigitte von End	zum 65. Geburtstag
14.08.	Frau Hildegard Kraut	zum 89. Geburtstag
16.08.	Herr Erich Stieg	zum 83. Geburtstag
17.08.	Frau Christa Müller	zum 79. Geburtstag

### Ortschaft Köselitz:

15.08.	Frau Roswitha Coßbau	zum 65. Geburtstag
17.08.	Frau Inge Pommeränke	zum 81. Geburtstag

### Ortschaft Möllensdorf:

15.08.	Frau Ingeborg Müller	zum 79. Geburtstag
--------	----------------------	--------------------

### Ortschaft Ragösen und Ortsteil Krakau:

19.08.	Herr Bernd Wienhold	zum 70. Geburtstag
24.08.	Frau Ruth Hennig	zum 83. Geburtstag

**Ortschaft Senst:**

16.08.	Herr Karl-Heinz Dr. Dalichow	zum 75. Geburtstag
18.08.	Frau Elisabeth Hoffmann	zum 91. Geburtstag
18.08.	Herr Karl Preißner	zum 85. Geburtstag

**Ortschaft Serno und Ortsteile Göritz und Grochewitz:**

20.08.	Herr Willi Schubotz	zum 76. Geburtstag
21.08.	Herr Bernhard Teichert	zum 70. Geburtstag
25.08.	Herr Gerhard Teichelmann	zum 81. Geburtstag

**Ortschaft Thießen und Ortsteil Luko:**

14.08.	Frau Gertrud Wilke	zum 81. Geburtstag
18.08.	Herr Otto Kenzler	zum 75. Geburtstag
19.08.	Herr Heinz Tampe	zum 79. Geburtstag
21.08.	Herr Günter Specht	zum 76. Geburtstag

## Geschichten aus der Region

### Auszüge aus Zeitungsberichten aus dem Jahre 1915

(Quelle: „Anhaltischen Elbezeitung“ aus dem Bestand des Stadtarchivs Coswig Anhalt)

**05.08.1915 Das sonst übliche Festmahl** zur Feier des Geburtstages Seiner Hoheit des Herzogs unterbleibt auch in diesem Jahre, da es nicht den Intentionen Seiner Hoheit entspricht, daß angesichts der Not und des Ernstes der Zeit festliche Veranstaltungen an dem genannten Tage stattfinden. Wie wir hören, wird Seine Hoheit auch von der Verleihung von Auszeichnungen anlässlich des Höchsten Geburtstages Abstand nehmen.

**05.08.1915 An die Königliche Eisenbahn-Direktion in Halle.** Die Lichtzustände auf dem Bahnhof in Coswig sind unhaltbar. Wir bitten im Interesse des Publikums und - das dürfen wir noch sagen, weil es wieder im Interesse des Publikums ist - im Interesse des Dienstes, um besseres und vor allen Dingen funktionierendes Licht. Das geht doch nicht, wenn in einem Zeitraume von ca. 14 Tagen zweimal das Licht versagt und bei dem Petroleummangel an Stellen, wo es sein muß, überhaupt kein Licht zu finden ist.

**07.08.1915 Auf der Elbterrasse** findet morgen ein Militär-Konzert statt. Außerdem findet morgen Mittag auf dem hiesigen Marktplatz ein Platz-Konzert statt, wozu kein „Eintrittsgeld“ erhoben wird.

**07.08.1915 Klagen über wenig gute Beschaffenheit des Brotes** sind in letzter Zeit aus Konsumentenkreisen häufig bei unseren hiesigen Bäckermeistern angebracht worden. Wie man uns mitteilt, tragen die Bäcker hieran nicht die Schuld, vielmehr liegt dies an dem gelieferten Mehle. Man hofft jedoch, daß mit der Verarbeitung des Mehles aus neuer Ernte die Klagen verstummen. Auch steht zu erwarten, daß bald wieder mehr Weizenmehl zur Verabreichung gelangen kann.

**10.08.1915 Warum singt ein großer Teil** der Mitglieder der hiesigen „Liedertafel“ nicht mehr im „Kriegs-Chor“ mit? Wer trägt die Schuld daran, daß es so ist? Raus mit der Sprache! Die Öffentlichkeit hat in diesem Falle ein Interesse daran, zu wissen, wer hier den Burgfrieden stört.

**10.08.1915 Das Verhalten** gegenüber Kriegsgefangenen. In der neuen Verordnung ist Unbefugten jede Zuwendung von Gaben an Gefangenen und jedes Herandrängen an solche bei Gefängnisstrafe bis zu einem Jahre verboten; Hilfeleistungen bei Fluchtversuchen oder Nichtanzeigen von solchen unterliegt ebenfalls schwerer Bestrafung. Die Bevölkerung wird also in ihrem eigensten Interesse dringend davor gewarnt, den Gefangenen in solchen Fällen behilflich zu sein.

**10.08.1915 Der Bundesrat** hat am 23. Juli 1915 eine Bekanntmachung gegen übermäßige Preissteigerung erlassen. Sie setzt Strafbestimmungen gegen wucherisches Verhalten fest, die Geldstrafe bis zu 10 000 Mark und Gefängnis bis zu einem Jahre androhen. Zur Warnung für alle die es angeht, wird darauf hingewiesen, daß die Staatsanwaltschaften und Polizeiverwaltungen rücksichtslos und schärfste Verfolgung aller Verstöße

gegen die genannten Strafgesetze zur Pflicht gemacht ist. Um den in dieser Zeit besonders verwerflichen Lebensmittelwucher noch durch weitere Maßnahmen entgegenzutreten werden die Polizeiverwaltungen unverzüglich Preisaushänge für die Gegenstände des täglichen Lebensbedarfes vorschreiben, auch werden die örtlichen Behörden für Fleisch, Butter, Eier, Milch usw. Höchstpreise festsetzen. Große Mengen Milch werden täglich zu Luxusprodukten wie Sahne oder Schlagsahne verarbeitet. Hierdurch wird diese Milch insbesondere der Kinderernährung entzogen. Um dies zu unterbinden, hat der stellvertretende kommandierende General für die Zukunft ein Sahne- und Schlagsahneverbot erlassen.

**12.08.1915 Bebauungsplan für den Antonienhüttenweg.** Der für den Antonienhüttenweg aufgestellte und vom Gemeinderate genehmigte Bebauungsplan wird zu jedermanns Einsicht im Rathaus ausgelegt. Der Magistrat.

**12.08.1915 Mit Bezug** auf den Artikel „Liedertafel“ wird uns mitgeteilt, das derselbe auf Irrtümern und Mißverständnissen des Übermittlers beruht. Es wirken in den Proben und Vorträgen verhältnismäßig mindestens ebensoviel Liedertafler mit, wie Sänger aus den anderen teilnehmenden Vereinen.

**12.08.1915 Sammelt Samen** für die Aussaat 1916! Infolge des starken, voraussichtlich restlosen Verbrauchs der diesjährigen grünen Ernte liegt die Gefahr vor, daß für die nächstjährige Ernte nicht genügend Saatgut und Samen für den kleinen Gartenbau vorhanden sein wird. Es ergeht deshalb der Aufruf an alle Gartenbesitzer; verbraucht nicht alle Samen und legt genügend für das nächste Jahr zurück. Im besonderen Maße gilt dies für Erbsen, grüne Bohnen, sämtliche Kohlarten, Möhren, Rüben.

**19.08.1915 Anlässlich** des 85. Geburtstages des Kaisers Franz Josef hatten auch in unserer Stadt mehrere öffentliche und Privatgebäude Flaggenschmuck angelegt.

**24.08.1915 Ein eigentümliches Zusammentreffen.** Am 18. August 1895 schrieben wir in der „Anhaltischen Elbezeitung“, daß über die Familie Dommaschk hier ein schweres Herzeleid gekommen ist. Ein Knabe des Herrn D. war auf einen Rollwagen des Spediteurs König geklettert und so unglücklich abgestürzt, daß er einen Beinbruch erlitt. Dieser Knabe ist zum Manne herangereift, zog mit ins Feld, erkrankte dort schwer, kam in die Heimat, ging das zweite Mal ins Feld und fand hier den Heldentod. Diese Trauernachricht erhielten die Angehörigen an demselben Tage, wie die vor 20 Jahren.

**26.08.1915 Bei der Durchfahrt durch Coswig** nach dem Kriegsschauplatz warf der Kanonier Willy Kegel eine Postkarte aus dem Bahnwagen; er läßt seine Vaterstadt grüßen, ebenso der darauf verzeichnete Karl Wenzel. Auch grüßt Landsturmmann Franz Hübner, Karl Thiele und Karl Sachse aus Buro. Diese schreiben: Nach 6 Monaten Dienstzeit im Felde trafen wir uns hier das erste Mal und fielen uns in die Arme.

**26.08.1915 Der Jäger Gustav Wünsche,** der den Einzug in Warschau mitgemacht hat, schreibt u.a. folgendes: Nach unserem Einzug in Warschau setzen wir mit so einem kleinen Luftfahrzeuge über die Weichsel, dann kam der Einzug in Prag, der war nun erst humoristisch; sämtliche Einwohner (die Juden an der Spitze), kamen uns entgegen und zogen ehrfurchtsvoll den Hut, dann hieß es die Kompagnie 1/4 Std. wegtreten. Im Nu war jeder Einzelne von einer Gruppe neugieriger Frauen und Mädchen umringt. Uns wurde ordentlich warm zu Mute. O, Russen, tut uns den Gefallen und reißt nicht so schnell aus, damit uns dieses Glück noch länger beschieden bleibt! Aber, wir mußten laufen, immer hinterher. O Russen, das Tempo ist zu schnell. Ich bin wirklich hier (in Coswig) im Turnverein „Jahn“ nicht der schlechteste Läufer gewesen, aber ich sehe es ein, die Russen haben bessere Läufer. Jetzt sitzen wir wieder am Bug und lauschen auf die Klänge unserer Bataillons-Musik und waschen die Fußlappen.

**26.08.1915 Es wird darauf hingewiesen,** daß in letzter Zeit verschiedentlich feindliche Agenten versuchen, die Stellung von Truppenteilen dadurch zu ermitteln, daß sie sich - besonders auch durch Fernsprecher - angeblich im Auftrage höher stehender Persönlichkeiten bei Familien nach deren im Felde befindli-



chen Angehörigen sowie nach dem Truppenteil und dem Aufenthaltsort erkundigen. Es wird daher dringend davor gewarnt, in solchen Fällen irgendwelche Auskunft zu erteilen, vielmehr muß versucht werden, durch sofortige Anfrage bei dem betreffenden Fernsprechart festzustellen, von welcher Seite aus die Anfrage erfolgte. Alle auf diesen Zweig der Spionage bezüglichen Wahrnehmungen sind ferner ungesäumt den Polizeibehörden mitzuteilen.

**28.08.1915 Jungwehr.** Zur Vermeidung falschen Feuerlärms bringen wir hiermit zur allgemeinen Kenntniss, daß an einem der nächsten Abende die hiesige Jungwehr-Kompanie übungsweise durch Hornsignale in Bereitschaft gerufen wird.

**28.08.1915 An diejenigen Frauen,** denen am Donnerstag beim Kleieverkauf, seitens des Magistrats, die Kleider vom Leibe gerissen, die ohnmächtig wurden, die rücksichtslos gegen ihre Mitschwestern waren, zur Nachricht, daß unter solchen Umständen, seitens der Stadt Kleie nicht wieder verkauft wird. Der Verkauf wird einem Privat- bzw. Geschäftsmann übertragen. Im Uebrigen kommt auch jetzt mehr Kleie als bisher in den Handel.

**28.08.1915 Heute mußten Genußartikel,** die auf dem Markte feilgeboten wurde, das erste Mal nach dem Preisverzeichnis, das der Magistrat vorgeschrieben hat, verkauft werden. Einen Verdienst hat sich der Magistrat insofern erworben, daß er durch den Verkauf der Kartoffeln, Bohnen und Kohl, die er in dem städtischen Garten geerntet hat, zu einem verhältnismäßig billigen Preise feilbot.

**31.08.1915 In Coswig** trank man früher weitaus mehr „Waldschlösschen-Bier“ als andere Biere. In neuester Zeit, wo man gern leichtere Biere trinkt, wird sehr viel „Schade“ verschänkt. Nun soll es aber in letzter Zeit vorgekommen sein, daß diese beiden Brauereien bzw. ihre Bierfahrer nicht immer so viel abgeben wollen, als die Wirte verlangen, so daß man Lohmann'sches Bier zum Ausschank bringt. Und es schmeckt auf einmal! Es schmeckt sogar sehr gut und es bekommt vorzüglich. Na also: der Prophet gilt doch noch in seinem Vaterland!

Anzeigen

# Info für unsere Leser

VERLAG + DRUCK

LINUS WITTICH  
Heimat- und Bürgerzeitungen

Ihre persönliche Ansprechpartnerin für:

- Geschäftsanzeigen
- Infobroschüren
- Beilagen-Werbung
- Flyer



Kontakt

## Rita Smykalla

Mobil: (01 71) 4 14 40 18

Telefon: (03 42 02) 34 10 42

Telefax: (0 35 35) 48 92 42

[rita.smykalla@wittich-herzberg.de](mailto:rita.smykalla@wittich-herzberg.de)

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG

An den Steinenden 10 · 04916 Herzberg (Elster)